

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| Herausgeber: | Schweizerische Verkehrszentrale |
| Band: | 37 (1964) |
| Heft: | 11 |
| Rubrik: | Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«PIEMONTESER BAROCK» IN ZÜRICH

Vollständig verwandelt präsentieren sich seit Ende Oktober die Ausstellungsräume der Graphischen Sammlung der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich. Auf wandhohen Tafeln erscheinen bildwirksame Photos von sakralen und profanen Bauten der Barockzeit im Piemont, die von der letzjährigen, grandiosen Turiner Ausstellung stammen und bereits in Basel starkes Interesse fanden. Im Mittelpunkt stehen Aufnahmen der Bauschöpfungen von Guarini und Juvara in Turin.

AUSSCHNITTE AUS DEM KUNSTLEBEN

In Basel kann das Gewerbemuseum bis zum 22. November das Schaffen zweier bedeutender Schweizer Graphiker, des Baslers Fritz Bühler und des Zürchers Pierre Gauchat, beide leider verstorben, vielfältig zur Darstellung bringen, und das Ausstellungsprogramm der Kunsthalle Basel ist bis zum gleichen Tag auf die Namen Asger Jorn und Dodeigne ausgerichtet. Das Kunstmuseum Zürich stellt im November das Schaffen des Katalanen Joan Miró zur Diskussion. Der jetzt 71jährige Maler und Bildhauer hat einen lebhaften Einfluss auf jüngere Talente ausgeübt.

MUSIKENSEMBLES DES AUSLANDS AUF REISEN

Das Kölner Kammerorchester wird unter der Leitung von Helmut Müller-Brühl Werke von Mozart in *St. Gallen* am 16. November, in Zürich am 18., in Lausanne am folgenden Abend und in Basel am 20. November aufführen. Der bedeutende Pianist Wilhelm Kempff spielt dabei zwei Klavierkonzerte des Salzburger Meisters. Zwischen dem 2. und 6. Dezember konzertiert dann das Stuttgarter Kammerorchester, das Karl Münchinger leitet, unter pianistischer Mitwirkung von Reine Gianoli in Zürich, Lausanne, Genf und Yverdon. Das Quatuor Löwenguth spielt am 18. November in Lugano und am 19. in St. Gallen.

SCHAUSPIELTRUPPEN AUF TOURNEE

Mit Spannung erwarten die Theaterfreunde der Westschweiz in jedem Winterhalbjahr die regelmässigen Tourneegastspiele französischer Ensembles. Abwechselnd werden die Galas Karsenty und die Productions Georges Herbert wiederum in Lausanne, Genf und anderen Städten ihre Novitäten aufführen; auch die Comédie de Lyon spielt am 20. und 21. November in Genf. Mehrere Orte der deutschen Schweiz erhalten Besuch durch die Schauspielensembles von Zürich, Basel und Konstanz; auch im Kurtheater Baden fehlt es nie an anziehenden Gastspielen.

IM BANN FOLKLORISTISCHER MUSIK

Mit einem Programm von Negro Spirituals und Gospel Songs wird das Ensemble «Black Nativity» eine empfängliche Zuhörerschaft vom 22. bis 24. November in Lausanne, am 25./26. November in Genf und am 30. November und 1. Dezember in Zürich finden.

HERBSTAUSSTELLUNGEN UND MESSEN

Neues für Mode, Haushalt und Wohnen zeigt vom 12. bis 22. November die «Momo» in der Ausstellungshalle zu Bern, und in der gleichen Stadt bietet die Schulwarde ab 14. November eine anregende Schau «Das gute Jugendbuch». In Genf dauert der «Salon des arts ménagers» im Palais des Expositions noch bis 8. November; in der schönen Kleinstadt Murten bringt das Wochenende vom 28./29. November eine Ornithologische Ausstellung. In Basel herrscht bis zum 8. November rings um den Petersplatz und im Bereich der Mustermesse der Verkaufs- und Festbetrieb der fröhlichen Basler Herbstmesse.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangabe nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

**Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen.
Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement.**

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkuronen (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléferiques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

Nov./6. Dez. Kunstmuseum: Aargauer Künstler.

Adelboden

November: 29. Kunsteisbahn: Eishockeymatch. Dezember: 4./6. Curling: Skip-Kurs. 6. Eishockeyspiel.

Arbon

November: 14. Jahrmarkt.

29. Evang. Kirche: Orgelvesper.

Dezember: 6. Evang. Kirche: Adventskonzert.

Arosa

Dezember: 6. Eishockey-Meisterschaftsspiel.

Ascona

15. Nov./15. Febr. 1965. Kunsteisbahn: Eishockey und Curlingspiele.

Dezember: 6. St.-Niklaus-Tag: Beschenkung der armen Kinder.

Avenches

Toute l'année. Musée romain.

Baden

November: 14. Kursaal: ACS-Martini-Ball. – Kurtheater: «Wer hat Angst vor Virginia Woolff», Schauspiel von Edward Albee. – Klosterkirche Wettingen: Abendmusik. Leitung: Karl Grenacher.

19. Kursaal: Radioorchester Beromünster. Leitung: Ernst Schaerer. Solistin: Marlis Metzler, Violine.

21. Kurtheater: «Paganini», Operette von Franz Lehár.

22. Aula der Kantonschule: Orchesterkonzert.

Leitung: Toni Häfeli.

28. Kurtheater: «Sodom und Gomorrha» von Jean Giraudoux (Schaubühne München). – Kursaal: Herbstkonzert der Stadtmusik.

30. Nov./5. Dez. Kursaal: Scherenschritte Burkart.

Dezember: 4. Altenburgschulhaus Wettingen: Orchesterkonzert. Solist: Claude Starck.

5. Kurtheater: «Nora» von Ibsen mit Maria Schell.

6. Kursaal: Briefmarkenbörse.

9. Klosterkirche Wettingen: Adventskonzert.

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Basel

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1965. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.

Nov./1. Dez. Théâtre Fauteuil: Alfred Rasser.

November: 11./12. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Nicanor Zabaleta, Harfe.

16. Musiksaal: Gesellschaft für Kammermusik.

18. Musiksaal: Zykluskonzert. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: Aurora Natola, Violoncello.

19. Musiksaal: Klavierabend Arthur Rubinstein.

20. Musiksaal: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Wilhem Kempff, Klavier.

21. Musiksaal: Basler Liedertafel.

25./26. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Carl Schuricht.

27. Stadttheater: Première «Herrenhaus», Schauspiel von Wolfe.

29. Theodorskirche: Konzert «Musica viva». – Martinskirche: «Judas Maccabaeus». Collegium Musicum.

30. Musiksaal: Stuttgarter Kammerorchester. Leitung: Karl Münchinger.

Dezember: 1. Musiksaal: Zürcher Kammerorchester.

2. Musiksaal: Jugendkonzert.

2./6. Théâtre Fauteuil: «Kinder, wie die Zeit vergeht».

4. Stadttheater: Première «Banditenstreiche», Operette von Franz von Suppé.

5./6. Münster: «Requiem» von A. Dvorák. Basler Gesangverein. Leitung: Dr. Hans Münch. Solisten.

6. Musiksaal: Die Wiener Solisten.

7. Dez./Ende Jan. 1965. Théâtre Fauteuil: Cabaret «Gigampfi».

10. Martinskirche: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher, Solisten.

Ausstellungen und Messen:

Nov./Dez. Völkerkundemuseum: Altamerikanische Kunst.

Nov./März 1965. Naturhistorisches Museum: Ausgrabungen in Israel / Wasser in Israel.

La Chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner
Conseiller de Bouche
du chapitre suisse

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 3333

Spécialités du Patron !

Scampi vénitienne
Les grenouilles «Dufour»
Lasagne verte al forno
Osso buco Balbo
Scalopini al Marsala
Unser Wild, aus eigener Jagd!
(Daher frisch und ungefroren)
Médailions de chevreuil «Bambi»
Selle de chevreuil à la broche
Râble de lièvre chasseur
Entrecôte double «Negresco»
Le Châteaubriand «Rôtisseurs»
Le soufflé au Kirsch de Bâle

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.—
Sonntags geschlossen

November: Bis 22. Kunsthalle: Asger Jorn/
Eugène Dodeigne/Sammlung Peau de
l'Ours. – Gewerbemuseum: Fritz Bühlér,
Pierre Gauchat.

Bis 28. Schweiz. Turn- und Sportmuseum:
Sportzeichnungen Tatsuo Toki, Nagoya.
20./29. Mustermesse Rosenthalhalle: 1. Internationale Markenartikel- und Detailhandelsmesse.

27. Nov./6. Dez. Saal des KV, Aeschengraben: 15: Weihnachts-Buchausstellung.
28./29. Mustermesse: Kaninchenausstellung.
– Rest. Löwenzorn: Sing- und Ziervögel-ausstellung.

28. Nov./3. Jan. 1965. Gewerbemuseum: Lucien Clergue.

Dezember: Ab 5. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung Basler Künstler.
Sport:

November: Bis 15. Basler Fechtwoche.

13./15. Curling: Albeina-Cup.

14./15. Internationale Fechtturniere.

15. Internationales Herren-Degen-Meisterschaftsturnier.

18./21. Curling: Basler-Trophy.

18. Nov./31. Jan. 1965. Mustermesse: Schweiz. und Regionale Hallenhandball-Meisterschaft.

21. Hallenhandball: Schweiz-Schweden.

27./29. Curling: Baslik-Cup.

Dezember: 4./6. Curling: City-Turnier.

6. Mustermesse: Hallenhockey-Turnier.

Diverses:

November: 14. Musiksaal: Jahresfeier und Ball der Stadtmusik.

Dezember: 6. Stadtcasino: Tag der Briefmarke.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münscherschatz,

gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –

Augustinerstrasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. –

Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekersammlung. –

Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal):

Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser) – Zoologischer Garten. –

Mittlere Strasse 33: Skulpturhalle. –

Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. –

Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. –

Schweizerische Papierhistorische Sammlung.

Bern

Konzerte und Theater:

Nov./Jun. 1965. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

November. Theater am Zytglogge: Cabaret «Rohrspatz». – Atelier-Theater: «Die Rassel» von Charles Dyer.

12., 15., 19., 24. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.

13. Konservatorium: Berner Streichquartett.

14./15. Münster: Konzerte Cäcilienverein.

Magnificat und Kantaten von Bach.

16./17. Radio-Studio: Kammerensemble von Radio Bern. Leitung: Theo Hug. Solist: Heinz Holliger, Oboe.

17. Stadttheater: Premiere «Der seidene Schuh». Schauspiel von Paul Claudel. – Casino: Klavierabend M. Studer.

19./20. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: John Pritchard. Solist: Michel Schwalb, Violine.

22. Konservatorium: Sonntagsmatinee.

26. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki.

27. Konservatorium: Klaviertrio Hirt/Schneberger/Sturzenegger.

28. Stadttheater: Premiere «Der zerbrochene Krug». Komödie von Heinrich von Kleist.

30. Nov., 1. Dez. Radio-Studio: Ramor Quartett, Wien.

Dezember. Theater am Zytglogge: Cabaret «Schifertafel».

3. Atelier-Theater: «Die Stühle» von Eugène Ionesco, und «Bericht an eine Akademie» von Franz Kafka.

3./4. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Paul Klecki. Solisten: Kerstin Meyer, Alt; Ernst Haefliger, Tenor.

6. Französische Kirche: Berner Musikkollegium. Leitung: W. Kropf. Solist: E. Peter, Orgel/Bass.

Ausstellungen und Messen:

Nov./6. Dez. Kunstmuseum: Ausstellung der Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen.

Nov./Dez. Kant. Gewerbemuseum: Weihnachtsausstellung des bernischen Klein gewerbes.

Nov./31. Jan. 1965. PTT-Museum: Druckarbeiten auf schweizerischen Postmarken.

November: Bis 29. Kunsthalle: Marcel Duchamp, Wassily Kandinsky, Kasimir Malewitsch, Josef Albers, Tom Doyle.

8./22. PTT-Museum: 16. Ausstellung der Kunstreinigung des schweizerischen PTT-Personals.

12./22. Festhalle: MOWO – Ausstellung für Mode, Haushalt und Wohnen.

14./23. Schützenmatte: Herbstmesse.

14. Nov./5. Dez. Berner Schulwarte: «Das gute Jugendbuch».

Dez./Febr. 1965. Gutenbergmuseum: «Die schönsten Schweizer Bücher 1963». Feste und Folklore:

November: 23. Zibelemärit – traditioneller Zwiebelmarkt, bernisches Volksfest.

Dezember: 1. Meitschimärit.

Diverses:

November: 14. Bellevue-Palace: Offiziersball. 21. Kursaal: TCS-Ball.

Dezember: 5. Bellevue-Palace: Uni-Ball.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel/Bienne

Nov./April 1965. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

November: 14./15. Stadtkirche: Oratorium.

16. Capitole: «Un Dimanche à New York» (Galas Karsenty).

28. Hotel Elite: ACS-Ball.

30. Capitole: «Roméo et Juliette» (Compagnie A. Reybaz).

Dezember: 1. Capitole: Abonnementskonzert.

6. Salle Farel: Chœur mixte de la Ville de Biene.

9. Capitole: «Le Système Fabrizzi» (Galas Karsenty).

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

La Chaux-de-Fonds

Nov./déc. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura und du Doubs. –

Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne».

November: 13/14. Théâtre: «Véronique», de Messager.

17. Salle de musique: Orchestre de la Suisse romande.

29. Concert de gala «Les Armes-Réunies».

Chur

November. Kunsthaus: Französische Druckgraphik des 20. Jahrhunderts.

23. Villa Zambal («Duc de Rohan»): Stuttgarter Streichtrio.

Dezember. Kunsthaus: Jahresausstellung der Gesellschaft schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten, Sektion Graubünden.

2. Stadttheater: Beethoven-Abend Werner Egster, Violoncello; Peter Zeugin, Klavier.

Crans-sur-Sierre

Décembre: 5/19. Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski.

Davos

November: 20., 27. Eishockey-Meisterschaftsspiele.

Dezember: Anfang. Eröffnung des Eisstadions.

4. Eishockey-Meisterschaftsspiel.

6. Eröffnungs-Eisschiessen.

Delémont

November: 26. Halle de gymnastique: Exposition des commerçants.

Disentis

Nov./1. Dez. Niederwildjagd.

Estavayer-le-Lac

Novembre: 21. Fête des Catherineines.

Décembre: 6. Cortège de St-Nicolas.



**Hotel
Aarauerhof
Aarau**

Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.
Normalzimmerpreis Fr. 14.70 inklusive Taxen, Frühstück und Service.
Telefon 064 23971 Dir. André Schmidt

Die Schweizer Reise kasse,
gegründet im LANDI-Jahr 1939, feiert im EXPO-Jahr ihr 25-jähriges Bestehen.
Die Zahl der eingeschriebenen Reisemarken-Sparer ist in diesem Vierteljahrhundert auf 230 000 angestiegen! Heute sparen die Reise kasse-Mitglieder jährlich für 50 Millionen Franken Reisemarken zur Finanzierung von Ferien und Reisen. Dank der erfreulichen Zusammenarbeit mit allen Kreisen profitieren sie von einer jährlichen Verbilligung von 6,5 Millionen Franken oder 13%.

Auch mit der Förderung von Familienferien, einem grossen Angebot von günstigen Ferienwohnungen und dem umfassenden Auskunfts- und Prospekt service dient die Reise kasse dem schönen Ziel: Ferien für alle!

Sind Sie schon Reise kasse-Mitglied? Verlangen Sie den Prospekt.
Schweizer Reise kasse, Neuengasse 15, Bern, Tel. 031 22 66 33

reka



**Konzerte
Shows
Dancing
Spielsaal
Bar**



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 4942



Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Flims-Waldhaus

Dez./Febr. 1965. Eishockey: Meisterschafts- und Freundschaftsspiele; jeden Donnerstag und Freitag; Gästekinder-Skirennen. Dezember: 6. Dezentralisierter Nachwuchsfahrerkurs BSV.

Frauenfeld

November: 11. Casino: Klavierabend Monique Haas. 15. Frauenfelder Militärwettmarsch. 18. Gastspiel Schauspielhaus Zürich: «Elektra» von Jean Giraudoux. 27. Gastspiel Stadttheater Konstanz: «Ein Sommernachtstraum» von W. Shakespeare. Dezember: 1. Casino: Israelisches Kammerorchester Ramat-Gan. 6. Klausmarkt.

Fribourg/Freiburg

Nov./Jan. 1965. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale St-Nicolas. Mi-novembre. Théâtre Livio: Mime René Quillet. Novembre: 26. Théâtre Livio: «Der Vogel-händler», opérette. 27. Théâtre Livio: «Roméo et Juliette», de Shakespeare (Centre dramatique national du Nord). Décembre: 5. Cortège de St-Nicolas. 10. Université Aula: Quatuor Parrenin. Toute l'année. Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle. Musées d'art et d'histoire: Peintures et sculptures du 10^e au 20^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale.

Genève

Concerts et théâtre:
Nov./mai 1965. Saison du Grand-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre de Poche Nouveau et du Théâtre de Carouge. 10 nov./10 déc. Théâtre des Marionnettes: «Orphée aux Enfers» d'Offenbach (mardis, jeudis, dimanches). Novembre: 11. Conservatoire: Récital Henri Gautier, pianiste. 11/15. Comédie: «Un dimanche à New-York» (Galas Karsenty). 11, 25. Radio-Genève: Mercredi symphonique. 12. Cour St-Pierre: Sébastien Carotelli, concert pour les enfants. — Conservatoire: Orchestre de chambre de l'Athénée. 12, 14, 19. Grand-Théâtre: «Benvenuto Cellini». 13. Conservatoire: Concert Nicanor Zabaleta, harpiste. 14. Victoria-Hall: Trio de jazz Jacques Loussier. 15. Cour St-Pierre: Duo Burger-Blancard. 16/19. Patinoire: Music-Hall de Moscou. 17. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Cologne. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste. 18. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes: Peter Pears, ténor; Thomas Hemsley, bariton. 20. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville. Direction: Jean Meylan. 20/21. Comédie: Comédie de Lyon. 21. Victoria-Hall: Récital Arthur Rubinstein, pianiste. — Comédie: «La Tempête», matinée classique. 23. Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Solistes. 24. Conservatoire: Concert Centre premières auditions de Genève. 25/26. Grand-Théâtre: «Black Nativity», negro spirituals and gospel songs. 25/29. Comédie: Galas Karsenty. 26. Conservatoire: Récital Frédéric Marvin, pianiste.

27. Conservatoire: Studio de musique contemporaine.

29. Temple Châtelaine: Concert d'orgue. 30. Victoria-Hall: Orchestre de chambre Ramat-Gan (Israël). Décembre: 2. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Léopold Ludwig. Soliste: Hans Richter-Haaser, pianiste. 4. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Reine Gianoli, pianiste. 4/6. Comédie: Conférence-spectacle. 6. Chorale San Jordi, Barcelone (JM). — Grand-Théâtre: Représentation Ville «Butterfly». — Temple Châtelaine: Concert d'orgue. 7. Musée d'art et d'histoire: Concert Convivium Musicum. 8. Grand-Théâtre: «Butterfly». 8/11. Cour St-Pierre: English Drama. 9. Victoria-Hall: Concert OSR. 9/13. Comédie: Tournée Herbert. 10. Victoria-Hall: Récital Youri Boukoff, pianiste. 10/12. Comédie: «Hercule et les Ecuries d'Augias» de Dürrenmatt. 10 déc./20 févr. Théâtre de Poche: «La Mandragore» de Machiavel. *Expositions:*

Novembre: Jusqu'au 25. Athénée (Salle Crosnier): Marguerite Frey-Surbek. Jusqu'au 29. Musée Rath: Société suisse de peintres, sculpteurs et architectes (Section de Genève). 13 nov./2 déc. Athénée: Exposition de tapis d'après des cartons de Grands Maîtres contemporains.

20 nov./28 févr. Cabinet des Estampes: «Rembrandt et la Gravure hollandaise».

28 nov./24 déc. Athénée (Salle Crosnier): Exposition de Noël.

Décembre: 4/13. Athénée: Chapelain Midy «Les Mille et une Nuits».

Sports:

Novembre: 14, 21, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat.

Divers:

Novembre: 22. Victoria-Hall: Promotions civiques.

Glarus

November: 15. Schützenhaus: Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. 23. Gemeindehaussaal: Duo-Abend Peter-Lukas Graf, Flöte; Edith Fischer, Klavier.

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung.

Grindelwald

Dezember: 5./6. Eishockey: Wetterhorn-Kanne. 6./13. 8. Internationaler Trainingskurs für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen. 6./20. 4. Grindelwalder Dezember-Skiwochen, Frühwinter-Ski kurs.

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Waremarkt.

Interlaken

November: 11. Aula: Berner Kammerorchester.

Küssnacht a. R.

Dezember: 4. Klausjagen und Klausumzug.

Langenthal

November: 14. Konzert Orchesterverein.

14./29. Übungssaal Theater: Gemälde-ausstellung Hannes Rufer.

28. Konzert Harmonie.

29. Theater: Jungbürgerfeier.

Dezember: 5. Konzert Männerchor.

Lausanne

Concerts et théâtre:

Nov./mars 1965. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez.

Novembre. Théâtre des Faux-Nez: «Les Fusils de la Mère Carrar», de Bertolt Brecht.

12/14, 26/28. Théâtre municipal: «Hercule et les Ecuries d'Augias», de F. Dürrenmatt.

15, 22, 29 nov., 1^{er}, 6 déc. Théâtre municipal: «Barbe-Bleue» (Théâtre d'enfants).

16. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes: Peter Pears, ténor; Thomas Hemsley, baryton.

17. Théâtre municipal: Spectacle annuel du Bernverein. — Théâtre de Beaulieu:

«Au temps des guitares», opérette avec Tino Rossi.

19. Théâtre de Beaulieu: Kölner Kammerorchester. Direction: Helmut Müller-Brühl. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste.

19/21. Théâtre municipal: «Un dimanche à New-York», de Barillet et Grédy (Galas Karsenty).

20. Maison Pullérane: Quatuor Loewenguth. — Cathédrale: Chœur J.-S. Bach. Direction: Charles Dutoit.

22. Radio-Lausanne: Concert SIMC.

22/24. Théâtre de Beaulieu: «Black Nativity», negro spirituals and gospel songs.

23. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Jan Smeterlin, pianiste.

26. Théâtre de Beaulieu: «Le Théâtre-Club de Paris».

29. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Grecz. Solistes: Robert Klemblinsky, clarinettiste; Assaf Bar-Lev, bassoniste.

30. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Léopold Ludwig. Soliste: Hans Richter-Haaser, pianiste.

Décembre: 3. Théâtre de Beaulieu: Stuttgarter Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Reine Gianoli, pianiste.

3/5. Théâtre municipal: «Le Système Fabrizzi», de Husson (Galas Karsenty).

4. Théâtre de Beaulieu: Chœur d'Oratorio de Lausanne et OSR.

5. Foyer des étudiants: Récital Claude Helfer, pianiste.

7. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Solistes.

8. Radio-Lausanne: Concert SIMC.

9. Théâtre municipal: «La Locandiera», de Goldoni (Théâtre populaire romand).

10. Maison Pullérane: Trio Bidal-Schneberger-Looser.

Sports:

Novembre: 14. Football: Suisse—Irlande du Nord.

14, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat.

Décembre: 5. Hockey sur glace: Match de championnat.

Locarno

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. — Circolo di Cultura: Konferenzen. — Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilm.

Le Locle

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

Lugano

Novembre: 18. Cittadella: Quatuor Loewenguth.

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Luzern

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1965. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel.

November: 12. Kunsthaus: Kammermusikabend.

25. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solisten: Kaspar Lang, Klarinette; Alfredo Frigerio, Harfe.

Dezember: 10. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung und Solist: Peter-Lukas Graf.

Ausstellungen:

November: Bis 15. Kunstmuseum: Wettbewerbsarbeiten der Kiefer-Habitzel-Stiftung.

Bis Ende Verkehrshaus der Schweiz: «60 Jahre Seebach-Wettingen» (Die Entwicklung der elektrischen Traktion in der Schweiz).

6. Dez./Mitte Jan. 1965. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung Schweizer Kunst,

15.—20. Jahrhundert. — Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. — Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. — Verkehrshaus der Schweiz: bis 15. November täglich geöffnet, 16. Nov.—15. März 1965: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag.

Murbach SG

Dezember: 3. Evang. Kirche: Kammermusikabend.

Ab 3. Evang. Kirche: Ausstellung Ferdinand Gehr.

Montana-Vermala

November: 14, 21, 28. Patinoire artificielle: Matches de hockey sur glace.

Décembre: 5/19. Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski.

8. Match de hockey sur glace.

Montreux

November: Lido du Casino: «Big City Blues». Jusqu'au 26. Galerie Picpus: Walter Maflis.

28 nov./13 déc. Casino: Exposition des «Jeunes de Montreux» (peinture, sculpture, photo, dessin, céramique et litho).

28 nov./24 déc. Galerie Picpus: «Petits formats».

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété. — Château de Chillon.

Murten

November: 28./29. Ornithologische Ausstellung.

Neuchâtel

November: 12. Récital François Sanson, pianiste.

23/24. Théâtre: «Le système Fabrizzi» (Galas Karsenty).

29. Concert de la Société de chant Orphéon. Décembre: 3/4. Théâtre: «Roméo et Juliette» (Compagnie Reybag).

8. Orchestre de Chambre de Stuttgart.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Neuhhausen

November: 29. Ref. Kirche: «Der Messias», Oratorium von G.F. Händel. Leitung: Edwin Villiger. Solisten.

Olten

Dezember: 1. Liederabend Ernst Häfliiger, Tenor.

Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

CYNAR

Der Aperitif
aktiver
Menschen

Hôtel des Alpes Genève

Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 1550
Construction 1961 Toutes les chambres avec douche, salle de bain, radio et téléphone
Studios meublés avec cuisinettes, arrangements pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne,
téléphone 022 32 8100

Chambres à partir de 16 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris

Dir. J. Wilhelm

GRAND HOTEL *Jahweizerhof* LENZERHEIDE

Graubünden 1500 m

Erstklassig 180 Betten

Wintersaison: Dezember–April
Sommersaison: Juni–September

Dr. G. Decurtins-Brenn, Prop.
Telefon 081 4 21 81 Telex 54240

HOTEL *Continental*

LUZERN

beim Bahnhof Tel. 041 21568
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Hotel Montana Luzern



Das ideal gelegene Erstklasshaus Luzerns, ruhig, sonnig und staubfrei.

Das ganze Jahr offen!

Restaurant Bar Private Seilbahn gratis P
Telefon 041 2 57 91

Ed. W. Gianella, Dir.

Bahnhof Buffet

H. Lehmann, Küchenchef

Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 8750



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire

les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrny, dir.

Schweiz
Suisse
Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

Jetzt aufs Parpaner Rothorn
1500–2860 m Leicht erreichbar. Gipfelrestaurant.
Leicht erreichbar. Neue, rassige Abfahrten – Beste Verbindung mit SBB/Postauto, Car, Skixpress und Auto. Günstige Abonnemente – Tageskarte Fr. 15.– Schöne Skitouren – mit der



Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63

Hotel Kronenhof Schaffhausen

Telefon 053 5 6631
Direktion:
E. Mayer-Brancaleone



Das moderne Haus im Zentrum der Stadt 4 Minuten vom Bahnhof – Ruhige Lage mit grossem Parkplatz – Gesellschaftsräume Spezialitäten-Restaurant

Saas-Fee

Dezember: 6. St.-Nikolaus-Slalom.

6. Piz Corvatsch: Internationales Skirennen, Abfahrt/Slalom.
6./13. «Sunshine Ski Course».

Schaffhausen

November: Bis 15. Museum Allerheiligen: Hermann Knecht, Gemälde und Zeichnungen.

15. Kronenhof: Zitherkonzert.

20. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solist: Hansheinz Schneberger, Violine.

21. St. Johann: Geistliches Konzert.

29. Nov./31. Dez. Museum Allerheiligen: Weihnachtsausstellung.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum).

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Église fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

Nov./April 1965. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

8. Nov./6. Dez. Zentralbibliothek: Henry de Toulouse-Lautrec, Gedächtnisausstellung zu seinem 100. Geburtstag.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «eWohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1965. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

November: 12. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Mitwirkend: Stadttheater St. Gallen, Instrumentalensemble aus dem Radio-Orchester Beromünster.

16. Tonhalle: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Brühl. Solist: Wilhelm Kempff, Klavier.

19. Tonhalle: Loewenguth-Quartett.

27. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Max Lang. Solistin: Christa Romer, Klavier.

29. Kirche zu St. Mängen: St.-Galler Kammerchor. Leitung: Werner Heim. Solisten.

Dezember: 3. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Henri Adelbrecht, Trompete.

10. Tonhalle: Kammermusikkonzert.

Ausstellungen:

November: Bis 15. Kunstmuseum: Sturzeneggerische Gemäldesammlung.

Bis 28. Hochschule: Abraham Palatin, Cinécramatiques (Montag bis Freitag, abends).

28. Nov./3. Jan. 1965. Kunstmuseum: Ostschweizer Künstler.

Diverses:

Nov./Dez. Jeden Samstag Führungen durch die Hochschule.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum:

Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St. Imier

November: 16/29. Exposition «Commerce et qualité».

St-Maurice

November: 24. «Le Malade imaginaire» (Centre dramatique romand).

Décembre: 2. «Roméo et Juliette» (Centre dramatique du Nord).

St. Moritz

Dezember: 2. Skilager des Ski Club of Great Britain: Offizielle Ankündigung des «Jahres der Alpen» durch die Schweiz. Verkehrszentrale.

6. Piz Corvatsch: Internationales Skirennen, Abfahrt/Slalom.
6./13. «Sunshine Ski Course».

Sursee

November: 11. Traditioneller «Gansabauet», Volksfest.

Thun

Nov./1. Dez. Galerie Aarequai: Gottfried Tritten, Gemälde.

November: 21./22. Stadtkirche: Symphoniekonzert. Leitung: Alfred Ellenberger. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.

Dezember: 3./5., 10./12. Kellertheater: «Ein Eremit wird entdeckt».

4. Dez./5. Jan. 1965. Galerie Aarequai: Adolf Schweizer/Emil von Gunten, Keramik.

5. Dez./10. Jan. 1965. Thunerhof: Weihnachtsausstellung.

Verbier

Décembre: 6/12. Ski: Cours de perfectionnement de godille.

Vevey

Novembre: Jusqu'au 22. Galerie d'Arts et Lettres: René Guinaud, paysagiste et peinture figurative.

17. Théâtre: «Un dimanche à New York», de Barillet et Grédy (Galas Karsenty).

20. Temple de St-Martin: Concert pour choeur, soli et orchestre.

28 nov./13 déc. Galerie Arts et Lettres: Exposition posthume Charles Seenwald.

Décembre: 4. Théâtre: Ensemble Baroque de Lausanne.

5. Salle des Remparts: «Roméo et Juliette», de Shakespeare (Centre dramatique du Nord).

Villars-Chesières

Novembre: 14, 22, 29. Patinoire artificielle: Matches de hockey sur glace, championnat suisse de ligue nat. A.

21/22, 28/29. Curling artificiel: Coupe Béard, Championnat de Villars.

Waldenburg

Dezember: 4. Konzerthalle: Beethoven-Abend Peter Zeuglin, Klavier; Werner Eugster, Cello.

Weggis

Décembre: 4. Klausjagen.

Wetzikon

Dezember: 9. Aula der Kantonschule: Winterthurer Streichquartett.

WIL

November: 14. Tonhalle: Konzert Silvia und Walter Frei.

28. Tonhalle: Stadtmusik Wil. Leitung und Solist: Otto Voigt.

Wildhaus

Dez./Febr. 1965. Diverse Curlingturniere.

Winterthur

November: Bis 15. Kunstmuseum: Kunstausstellung Zürich-Land.

11. Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett.

18. Symphoniekonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Gerhard Hetzel, Violin.

25. Klavierspielen Edith Fischer.

27. Freikonzert. Leitung: Ernst Hess. Solisten: Jacqueline Staehli, Violin; Andrea Manz, Klavier.

Dezember: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Maurice Gendron, Violoncello.

5. Kirchengemeindehaus Wülfingen: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Heidi Bohner, Violoncello.

8. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten.

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

Yverdon

Décembre: 6. Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Reine Gianoli, pianiste.

Zermatt

28. Nov./19. Dez. Wedel-Skikurse.

Zofingen

November: 24. Klavierabend Hubert Harry.

Zug

November: 15. Morgarten-Schiessen.

Zürich

- Konzerte und Theater:**
 Nov./Mai 1965. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz: «Opus 3», Cabaret César Keiser/Margrit Läubli.
 November: 11. Tonhalle: Klavierabend Natascha Calza.
 11. Nov./2. Jan. 1965. Theater am Neumarkt: Cabaret Rotstift.
 12. Tonhalle: Loewenguth-Quartett.
 13. Tonhalle: Wiener Philharmonisches Streichquartett.
 13. Nov./20. Dez. Bernhard-Theater: «Der Verführer», Komödie von Diego Fabbri.
 15. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Räto Tschupp. Solisten: Heribert Lauer, Violine; Adrian Aeschbacher, Klavier.
 Mitte Nov. Schauspielhaus: Uraufführung «Das Leben des Horace A. W. Tabor», Schauspiel von Carl Zuckmayer.
 16. Fraumünster: Orgelabend Marcel Dupré. – Zunfthaus zur Meise: Sonatenabend Ursula Kaegi/Werner Giger.
 17. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solistin: Bärbel Andreae, Klavier.
 18. Tonhalle: Kölner Kammerorchester. Leitung: Helmut Müller-Bruhl. Solist: Wilhelm Kempff, Klavier.
 20. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz.

Wenn der Koffeingeinhalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



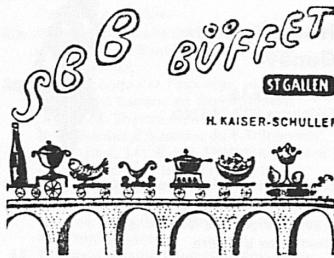
Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten, ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

21. Tonhalle: Schoeck-Gesellschaft. – Opernhaus: Premiere «Dornröschen», Ballett von Peter I. Tschaikowsky.
 22. Tonhalle: Klavierrezital Arthur Rubinstein. – Grossmünster: Bachsche Abendmusik. – Tonhalle: Kammermusik-Matinée.
 23. Städt. Podium im Stadthaus: Konzert.
 24., 26. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Maurice Gendron, Violoncello.
 25. Fraumünster: Orgelabend Verena Lutz. – Tonhalle: Chopin-Abend Stefan Askenase.
 27. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Frank Martin. Solisten: Edith Picht-Axenfeld, Cembalo; André Jaunet, Flöte; Brenton Langbein, Violin.
 28. Opernhaus: Premiere «Die Schneekönigin», Märchenvorstellung.
 29. Tonhalle: «Requiem» von J. Brahms. Kammerchor Zürich mit Orchester. Leitung: Johannes Fuchs. Solisten.
 30. Nov./1. Dez. Kongresshaus: «Black Nativity», negro spirituals and gospel songs.
 Anf. Dez. Schauspielhaus: «In der Sache J. Robert Oppenheimer» von Heinrich Kipphardt.
 Dezember: 1. Tonhalle: Pensionskassenkonzert. Leitung: Bernard Haitink. Solisten.

2. Tonhalle: Stuttgarter Kammerorchester. Leitung: Karl Münchinger. Solistin: Reine Gianoli, Klavier.
 3. Tonhalle: Tonhalle-Quartett.
 4. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: René Müller. Solisten.
 6. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky. – Wasserkirche: Volksliedchor «Maibaum» (Weihnachtssingen). – Tonhalle: Liederabend Fritz Peter. – Tonhalle: Klavierabend Urs Leuthard.
 7. Tonhalle: Klavierabend Hedy Salquin.
 8., 10. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Räto Tschupp. Solisten: Angelo Macchiani, Klaus Sattler, Violin.
 9. Tonhalle: Klavierabend Yana Rondez. – Tonhalle: Klavierabend Michael Studer.
Ausstellungen und Messen:
 Nov./Dez. Kunsthau: Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder und Zeichnungen. – Graph. Sammlung der ETH: Piemontesischer Barock. – Pestalozzianum: «Berliner Kinder zeichnen die Schweiz»
 Nov./6. Dez. Kunsthau: Miro.
 November: 14./15. Zürs-Halle: Geflügel- und Kleintierausstellung.
 20./26. Bürkliplatz: «Gabe», Gastgewerbe-Ausstellung auf 4 Schiffen.
 21./29. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung 1964 auf dem Schiff «Linth».
 28. Nov./10. Jan. 1965. Kunstgewerbemuseum: Fritz Kühn, «Formen in Stahl».



Garten-Hotel Winterthur



Bahnhof-buffet Winterthur

Immer gut! Neuzeitlich renovierte Lokalitäten
Walter Frauchiger

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 28251 Direktor H. Zaugg
 Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosses und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

welti-furrer zürich

mietwagen - dauer miete auto-am-bahnhof-dienst

müllerstr. 12 tel. 25 6644
josefstr. 53 tel. 42 7777

Hotel Zürich

Stoller



Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53 381
 200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26.— pro Person mit Frühstück

Hotel Restaurant Telefon 051 42 5240
 100 Betten, Alle Zimmer mit Telefon, Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50 alles inbegriffen.
 Diverse Säle, Sitzungszimmer
 Restaurant, Menu oder à la carte
 Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Restaurants 1. Klasse

Buffet-Restaurant
 Alfred-Escher-Stube
 Restaurant 1. Stock
 Bankett- und Konferenzsäle
 Cafeteria (Selbstbedienung)
 Snack-Bar

Restaurants 2. Klasse

Buffet-Restaurant
 Winterthurerstübli
 Kaffee- und Küchlwirtschaft (alkoholfrei)

Rudolf Candrian, Inhaber

